

Grue à tour



Carnet de bord

Propriétaire : _____

Type de grue : _____

Numéro de la grue : _____

Année de fabrication : _____

Numéro de série : _____

Lexique français-anglais

Vérification journalière

Grue à tour fixe et sur rails

1. Fenêtres et essuie-glace
2. Téléphone ou radiocommunication
3. Anémomètre
4. Dispositif de mise en girouette
5. Commandes et dispositifs homme mort
6. Klaxon
7. Indicateur de position du chariot
8. Chauffe-roue et dégivreur
9. Limiteur de course (crochet)
10. Limiteur de course (chariot)
11. Frein de levage
12. Frein du chariot
13. Frein de rotation
14. Haubans, systèmes de soutien et d'ancrage
15. Câble de levage, attaches, crochet et cran de sûreté
16. Élingues et accessoires de levage
17. Mise à la terre
18. Bruit et comportement
19. Verrouillage de la cabine
20. Charpente (soudures, déformations, joints, etc.)
21. Limiteur de charge
22. Harnais de sécurité
23. Cordon d'assujettissement, absorbeur d'énergie
24. Extincteur

Grue sur rails

25. Parallélisme, nivellement et ancrage des rails
26. Raccords mécaniques des rails et longrines
27. Raccords électriques des rails (mise à la terre)
28. Butoirs et amortisseurs de fin de course
29. Limiteur de translation
30. Câble d'alimentation électrique
31. Système d'attaches aux rails (pattes)
32. Lest de base
33. Freins de translation
34. Encombrement de la voie
35. Égouttement ou déblaiement de la neige

Vérification mensuelle

36. Ajustement des freins (usure)
37. Fixation des contrepoids et supports
38. Vérification approfondie des câbles et attaches
39. Tambours, poulies et coussinets
40. Couronne et pignon
41. Roues et coussinets (chariot)
42. Étanchéité des boîtes à bornes
43. Contacteurs (inspection visuelle)
44. Moteurs, filage, câblage (inspection visuelle)
45. Autres dispositifs électriques (inspection visuelle)
46. Boulonnage
47. Gardes sur pièces mobiles
48. Poignées, marches et corde de lisse
49. Passerelle, garde-corps et échelles
50. Siège de l'opérateur
51. Câble de levage, attaches, crochet et cran de sûreté
52. Élingues et accessoires de levage

Daily Verification

Stationary and Traveling Tower Crane

1. Windows and wiper
2. Telephone or radio communication
3. Anemometer
4. Jib weathervaning devices
5. Controls and deadman devices
6. Horn
7. Trolley position indicator
8. Heater and defroster
9. Hook height limit switch
10. Trolley limit switches
11. Hoist brake
12. Trolley brake
13. Slewing brake
14. Guys, support and anchorage systems
15. Hoisting rope, attachments, hook and safety latch
16. Slings and rigging
17. Grounding
18. Noise and running order
19. Cab locking
20. Structure (welds, deformations, joints, etc.)
21. Load limit switch
22. Safety belt
23. Lanyard
24. Extinguisher

Travelling Crane

25. Rails gage, levelling and anchorage
26. Rails and longitudinal sleepers splices
27. Rails electrical junctions (grounding)
28. End stops and buffers
29. Travel limit switches
30. Electric power cable
31. Rail clamps
32. Carriage ballast
33. Travelling brakes
34. Railroad cluttering
35. Draining or snow-clearing

Monthly Verification

36. Brakes adjustment (wear)
37. Counterweights fastening and supports
38. Thorough verification of ropes and attachments
39. Drums, sheaves and bearings
40. Crown and pinion
41. Wheels and bearings (trolley)
42. Junction box waterproofness
43. Contactors (visual inspection)
44. Motors, wiring, cabling (visual inspection)
45. Other electrical devices (visual inspection)
46. Bolting
47. Guarding of moving parts
48. Handles, steps and safety line
49. Footbridges, guardrails and ladders
50. Operator seat
51. Hoisting rope, attachments, hook and safety latch
52. Slings and rigging accessories

N° de la grue	N° de série	Marque et modèle

Carnet de bord Grue à tour

Feuille 1

Vérification journalière pour le mois de _____ Année _____

Malgré les vérifications recommandées ci-dessous, certaines d'entre elles peuvent ne pas être applicables selon le type de grues ou en fonction du genre de travail à effectuer.

Indiquez le résultat de chaque inspection en cochant (✓) si le point vérifié est en bon état.

Noircir la case (■) en cas de défauts et précisez ces défauts sur la feuille 2.

Ce carnet doit être rempli durant les heures normales de travail par le travailleur qui a fait la vérification, l'essai, l'inspection ou la réparation.

Nombre d'heures de travail
 Nom de l'opérateur (écrire lisiblement)
 cumulatif
 grue

		Jours																																					
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							
Généralités																																							
1	Fenêtres et essuie-glace																																						
2	Téléphone ou radiocommunication																																						
3	Anémomètre																																						
4	Dispositif de mise en girouette																																						
5	Commandes et dispositifs homme mort																																						
6	Klaxon																																						
7	Indicateur de position du chariot																																						
8	Chaufferette et dégivreur																																						
9	Limiteur de course (crochet)																																						
10	Limiteur de course (chariot)																																						
11	Frein de levage																																						
12	Frein du chariot																																						
13	Frein de rotation																																						
14	Haubans, systèmes de soutien et d'ancrage																																						
15	Câble de levage, attaches, crochet et cran de sûreté																																						
16	Élingues et accessoires de levage																																						
17	Mise à la terre																																						
18	Bruit et comportement																																						
19	Verrouillage de la cabine																																						
20	Charpente (soudures, déformations, joints, etc.)																																						
21	Limiteur de charge																																						
22	Harnais de sécurité																																						
23	Cordon d'assujettissement, absorbeur d'énergie																																						
24	Extincteur																																						
Grue sur rails																																							
25	Parallélisme, nivellement et ancrage des rails																																						
26	Raccords mécaniques des rails et longrines																																						
27	Raccords électriques des rails (mise à la terre)																																						
28	Butoirs et amortisseurs de fin de course																																						
29	Limiteur de translation																																						
30	Câble d'alimentation électrique																																						
31	Système d'attaches aux rails (pattes)																																						
32	Lest de base																																						
33	Freins de translation																																						
34	Encombrement de la voie																																						
35	Égouttement ou déblaiement de la neige																																						

